



### **Bando della quattordicesima edizione**

Il Premio Raduga è un'iniziativa dedicata alla promozione dei giovani narratori e traduttori, sia russi che italiani. Nasce dalla convinzione che vi sia sempre più bisogno di autori che, sensibili agli autentici valori umanistici, esprimano e tramandino alle generazioni future i loro sentimenti di indipendenza, libertà e responsabilità sociale.

Giunto alla quattordicesima edizione, il Premio è sostenuto criticamente da una giuria formata da note personalità della letteratura. L'intento è far sì che i giovani letterati più meritevoli possano entrare in contatto con i settori intellettualmente più vivaci del mondo letterario italiano e russo. Il Premio garantisce oltre che un riconoscimento economico anche la pubblicazione delle migliori opere in un prestigioso volume antologico bilingue.

Il Premio Raduga è organizzato dall'Associazione Conoscere Eurasia e dall'Istituto Letterario A.M. Gor'kij.

## **Modalità di partecipazione**

- 1.** Oggetto del Premio: racconti di giovani narratori italiani (di età compresa tra i 18 e i 35 anni, cittadinanza italiana, residenti in Italia). Le opere, non superiori a cinque cartelle (10.000 battute, spazi compresi), devono essere inedite, non premiate in precedenza, né segnalate in altri concorsi letterari. Ogni partecipante deve inviare un solo testo, scritto in lingua italiana e in formato PDF.
- 2.** Su documento a parte, in formato Word, va inviata una breve nota bio-bibliografica (non più di 10 righe) con l'indicazione di nome e cognome del narratore, data di nascita, indirizzo di residenza, cellulare ed e-mail. Su tale documento l'autore dichiara altresì che l'opera è una propria creazione e che è responsabile del contenuto. Ne autorizza dunque la pubblicazione e la diffusione. Ciò vale come espressa cessione del diritto di autore.
- 3.** La periodicità del Premio è annuale e la partecipazione è gratuita.
- 4.** La Giuria del Premio è composta da Biagio Goldstein Bolocan, Luca Doninelli, Carlo Feltrinelli (presidente della giuria), Stefano Garzonio, Maria Pia Pagani, Giuliano Pasini.
- 5.** Tra tutti i lavori pervenuti, la Giuria sceglierà cinque opere, che verranno tradotte in lingua russa da cinque giovani traduttori russi e pubblicate con testo a fronte nell'*Almanacco letterario 14*. Ogni opera sarà seguita dalla biografia del narratore, da un'approfondita nota critica e da un ritratto fotografico. Il volume verrà distribuito sia in Italia che in Russia, al fine di far meglio conoscere in entrambi i Paesi il lavoro dei giovani narratori e dei giovani traduttori.
- 6.** Cinque giovani traduttori italiani dalla lingua russa (di età compresa tra i 18 e i 35 anni, cittadinanza italiana, residenti in Italia) saranno scelti tra coloro che avranno inviato una propria prova di traduzione da un testo russo in prosa pubblicato dopo il 1950 e scelto liberamente dallo stesso traduttore. Essa deve essere inviata in formato PDF e accompagnata dal testo originale, non superiore a cinque cartelle (10.000 battute, spazi compresi). I traduttori devono anche inviare un curriculum dettagliato dei propri

studi, in formato Word, con l'indicazione di nome e cognome, data di nascita, indirizzo di residenza, cellulare ed e-mail.

**7.** Tra i cinque narratori italiani pubblicati nell'*Almanacco letterario 14*, la Giuria sceglierà “Il giovane narratore dell'anno”, conferendogli un premio pari a 5.000,00 euro. L'annuale cerimonia di premiazione si terrà alternatamente in Russia e in Italia. In tale occasione sarà assegnato anche il premio “Il giovane traduttore dell'anno”, pari a 2.500,00 euro, a uno dei cinque traduttori dal russo scelti dalla Giuria.

**8.** I concorrenti possono partecipare in una sola categoria; saranno esclusi coloro che si presentano sia nella categoria “autori” che in quella “traduttori”.

**9.** Non è ammessa la partecipazione dei vincitori delle precedenti edizioni, sia nella categoria “autori” che in quella “traduttori”. I finalisti delle precedenti edizioni, in entrambe le categorie, possono invece partecipare nuovamente se lo desiderano.

**10.** I concorrenti, sia nella categoria “autori” che in quella “traduttori”, devono inviare i materiali e i documenti richiesti all'Associazione Conoscere Eurasia, all'indirizzo e-mail: [raduga@conoscereeurasia.it](mailto:raduga@conoscereeurasia.it) La scadenza per la partecipazione è il **2 aprile 2023**; non saranno presi in considerazione invii dopo questa data.

**11.** I nomi dei cinque narratori e dei cinque traduttori finalisti saranno resi noti sul sito dell'Associazione entro il mese di luglio 2023. A inizio settembre saranno resi noti i nomi dei due vincitori.

**12.** La premiazione si terrà a metà ottobre 2023 in una sede da definire.

Per ulteriori informazioni: [raduga@conoscereeurasia.it](mailto:raduga@conoscereeurasia.it)

tel. +39-045-80 20 904 (1), Alena Datsyk